



Diccionario Italiano, E Portuguez

Extrahido Dos Melhores Lexicógrafos, Como De Antonini, De Veneroni, De Facciolati, De Franciosini, Do Diccionario Da Crusca, E Do Da Universidade De Turim, E Dividido Em Duas Partes: Na Primeira Parte se comprehendem as Palavras, as Frases mais elegantes, e difficeis, os Modos de fallar, os ...

M - Z

Sá, Joaquim J.

Lisboa, 1774

PIN

[urn:nbn:de:hbz:466:1-61032](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-61032)

Marcire nella pigrizia. Fazer-se preguiçoso, afrouxar-se com a preguiça: *Morcefcere defidia.*
PIGRO. adj. m. GRA. f. Preguiçoso, negligente, descuidado, lento, vagaroso, descuidado, frouxo.
Render pigro. Fazer preguiçoso, madraço.
Diverite pigro. Fazer-se preguiçoso.
PISSIMO. sup. m. MA. f. Piíssimo, muito devoto, que tem muita piedade.

P I L

PILA. f. f. Pilar, columna, obra de pedreiro, contruida na agua entre dous arcos, em que se fundão os flancos do arco.
Pila. Pia, vaso de pedra, que tem, ou recebe a agua benta, &c.
Pila. Lugar, onde se faz o azeite.
Pila. Instrumento, que serve para marcar o reverso de huma moeda.
Far la pila. Aproveitar-se grandemente, ajuntar muito. Modo baixo.

PILASTRATA. f. f. Quantidade de pilares.
Pilastrata. Lugar, onde se põe os pilares.
PILASTRINO. dim. m. DI PILASTRO. Pilarzinho, pequeno pilar.

PILASTRO. f. m. Pilar, columna quadrada, parte do edificio, sobre que se controem os arcos.
Pilastro della porta. Pilar da porta.
Pilastro. Pilastra, pilar, columna, que faz face a algum lugar do edificio, ficando parte embebida na parede.
A pilastri. Por pilares: *Pilatin.*
Pilastro. Pilastro, raiz, que vem do Levante, que se chama raiz de Santa Apollonia.

PILASTRONE. aug. DI PILASTRO. Pilar grande, pilastra grande.

PILATE. f. f. Qualidade de pedra branquissima.
PILATRO. f. m. Piretro, qualidade de herva medicinal.

Pilatro. Raiz de Santa Apollonia, a qual vem de Alexandria, boa para mitigar a dor dos dentes.

PILEATO. adj. m. TA. f. Que traz hum chapeo na cabeça para final da sua liberdade.

* **PILÉGGIO.** f. m. Passagem, caminho, derrota; propriamente se diz de huma não.

PILEO. f. m. Qualidade de barrete, ou de chapeo, que entre os antigos Romanos era hum final de liberdade.

* **PILICIANO.** v. PELICANO.

PILIERE. f. m. Pilar, obra de pedreiro.
Piliere. Pilão, mão de gral, de almofariz para pizar.

PILLACCHERA. f. f. Choca, lama secca, que fica em roda das orlas dos vestidos.

Pillacchera. no fig. Avarento, vil, fordinho, avaro.

PILLACCHEROSO. adj. m. SA. f. Choquento, cheio de chocas, de salpicos de lama.

PILLARE. v. a. Pizar, reduzir hum corpo sólido em partes miudas com instrumentos pezados, e contundentes.

PILLATO. adj. m. TA. f. Pizado com hum pilão, com a mão de hum almofariz, reduzido a miudas partes.

PILLO. f. m. Pilão, mão do almofariz, ou gral, instrumento.

PILLOLA. f. f. Pirula, medicamento, bolinha medicinal composta de muitos ingredientes, que se toma a secco.
Inghiottir la pillola. no fig. Engulir a pirula.
Pillola. Pedra, ou feixo redondo do rio, bolinha.
Pillole di gallina, e sciroppo di cantina. Os ovos, e o boni vinho.

PILLOLARE. adj. m. f. Da figura de huma pirula.

PILLOLETTA. dim. f. DI PILLOLA. Pirulazinha, pequena pirula.

PILLOLINA. dim. f. DI PILLOLA. v. PILLOLETTA.

PILLOTTA. f. f. Pelota, péla.
Pilotta. O jogo da péla.

PILLOTTARE. v. a. Pingar, untar o assado com toucinho derretido, ou com manteiga derretida de porco.

Pilottare. no fig. Maltratar, tratar mal alguém.

PILLOTTATO. adj. m. TA. f. Pingado, untado, aspergido de toucinho, de manteiga de porco derretido; fallando-se do assado.

Pilottato. no fig. Maltratado.

PILO. f. m. Qualidade de dardo, ou de lança, de que usavão os soldados Romanos chamados Triarios.

Pilo. Pia, vaso de pedra, de que se serve para se deitar agua.

PILONE. f. m. Qualidade de pilastro de oito angulos, que serve para sustentar os zimbórios.

PILORCIO. v. SPILORCIO.

PILORICO. adj. m. CA. f. Pilorico, do Piloro.

PILORO. f. m. Piloro, o orificio direito, e inferior do estomago, do qual os alimentos cahem nas tripas. Termo de Anatomia.

PILOSO. adj. m. SA. f. Pelludo, cabelludo, cheio de cabello.

PILOTA. v. PILOTO.

PILOTO. f. m. Piloto, official de huma equipagem, que tem o cuidado na derrota da não, e que a governa.

Piloto. Tambem se usa no sent. fig.

PILUCCARE. v. a. Tirar os bagos a hum a hum para os comer.

Piluccare. no fig. Comer, consumir, devorar pouco a pouco.

PILUCCONE. adj. m. NA. f. Avarento, que vilmente, e com baixaza toma o que se lhe dá.

P I M

PIMACCIO. f. m. Travezeiro, que toma, e occupa toda a largura do leito.

PIMACCIUOLO. dim. m. DI PIMACCIO. Travezeirinho, fronha.

PIMMEITA. } Estado, qualidade de pigmeo.

PIMMEITADE. }
PIMMEITATE. f. f. }

PIMMEO. adj. m. MEA. f. Pigmeo, pequeno, anão.

PIMPINELLA. f. f. Pimpinella, qualidade de planta.

P I N

PINA. f. f. Pinha, fruta do pinheiro.
Pina. Pinhão.

Pina. no fig. Avarentissimo, muito avaro.

Egli è largo come una pina verde. Modo proverbial. Elle he avarentissimo.

PINACOLO. f. m. Pinaculo, a parte mais elevada de algum edificio grande, cume.

PINACOTECA. f. f. Pinacoteca, gabinete, onde se tem quadros, paneis, estatuas, e outras cousas raras, e preciosas.

PINASTRO. f. m. Pinheiro bravo, arvore.

PINCA. f. f. Qualidade de abobara.
Pinca. por fem. O membro viril.

PINCERNA. f. m. Pincerna, copeiro, o que mette os pratos á meza, e que ministra os copos. Pal. Lat.

PINCHELLONE. aug. m. NA. f. Muito nescio, muito tolo.

PINCIO. f. m. Pinhão, fruto.
Pincio. O membro viril.

PINCIO-MARINO. f. m. Qualidade de planta do mar.

PINCIONE. f. m. Tintilhão, passaro.
Meglio è pincion in man, che toro in frasca. Prov. He melhor o pouco, e seguro, que muito, e duvidoso: vale mais ter pouco, que esperar muito: *Prasentem mulge, quid fugientem insequeris.*

PINCO. f. m. O membro viril.
Pinco. Qualidade de embarcação.

PINCONE. adj. Grande nescio, forte tolo, homem, que não serve, nem presta para nada: *Vacerra.*

PINDAREGGIARE. v. n. Pindarizar, imitar o Poeta Pindaro.

- PINDARESCO.** adj. m. CA. f. Pindárico, que está em o gosto, que se cinge á imitação do Poeta Pindaro.
- PINDARICAMENTE.** adv. Pindáricamente, á imitação, conforme o estylo do Poeta Pindaro.
- PINEALE.** adj. m. f. Pineal, epitheto, que se dá a huma glandula, que está para a parte do terceiro ventriculo do cérebro, que por outro nome se chama Conoide, ou Conario. Termo de Anatomia.
- PINETA.** v. PINETO.
- PINETO.** f. m. Pinheiral, lugar plantado de pinheiros, bosque, mata de pinheiros.
- PINGENTE.** p. a. m. f. Que pinta, pintando.
Pingente. Que empurra, empurrando.
- PINGERE.** v. a. Pintar, formar figuras, e retratos com cores.
Pingere a olio. Pintar de oleo.
Pingere a fresco. Pintar de fresco, de tempera.
Uomo da pingere. Homem completo, consumado, perfeito, feito ao pintar: *Homo graphicus.*
Pingere. Empurrar, lançar, impellir para fóra com força.
- PINGERSI.** v. n. p. Adiantar-se, avançar-se com trabalho, e com força.
- PINGUE.** adj. m. f. Pingue, gordo, grosso, repleto. Pal. Lat. usada pelos Poetas.
- PINGUEDINE.** f. f. Gordura, grossura. Pal. Lat.
- PINGUEDINOSO.** adj. m. SA. f. Gordo, repleto, grosso, cheio, que tem gordura.
- PINGUISSIMO.** sup. m. MA. f. Pinguissimo, muito gordo, repletissimo, muito grosso. Pal. Lat.
- PINIERA.** f. f. Galeria, edificio construido, segundo o gosto Francez.
- PINNA.** f. f. Barbatana, com que os peixes nadão.
- PINNACOLO.** f. m. Pinaculo, cume, a estremidade de coufas altissimas.
- PINNOTERO.** f. m. Qualidade de caranguejo marinho, especie de marisco.
- PINO.** f. m. Pinheiro, arvore.
Pino salvatico. Pinheiro bravo.
Portator di pini. Que traz pinheiros.
Pino. no fig. Não, embarcação, em que se navega, páo.
Pino. Pinha, o fruto do pinheiro.
- PINOCCHIATA.** f. f. Pinhoada, composição de pinhões confeitados com açúcar.
- PINOCCHIATO.** v. PINOCCHIATA.
- PINOCCHIO.** f. m. Pinhão, semente do pinheiro.
- PINTA.** f. f. Impulso, movimento, balanço, que empurra hum corpo.
- PINTO.** adj. m. TA. f. Empurrado, impellido, lançado fóra com força.
Pinto. Pintado, figurado com tintas de varias cores.
Angelli pinti. Roixinoes de varias cores á maneira de pinturas.
- * **PINTORE.** v. m. Pintor, artifice nobre.
- * **PINTÓRIO.** adj. m. RIA. f. Pertencente á pintura, e á arte de pintar.
L'arte pintoria. A arte de pintar.
- PINTURA.** f. f. Pintura; a acção, o modo de pintar.
Pintura. Pintura, coufa pintada, como retratos, figuras, vasos de flores.
- * **PINZO.** v. PUNGIGLIONE.
- PINZO.** adj. m. ZA. f. Cheissimo, atestado, muito refesto. Modo baixo.
- PINZÓCHERA.** f. f. Beata, devota, mulher, que anda vestida com o habito de alguma Ordem Religiosa, e que vive na sua casa: *Simpulatrix.* Feste.
- PINZÓCHERO.** f. m. Beato, devoto, homem, que anda vestido com o habito de alguma Ordem Religiosa, e que vive no seculo.
Cestui fu pinzochero di S. Francesco. Este trouxe o habito de S. Francisco.
- PINZOCHERATO.** adj. m. TA. f. Que vive, ou que anda vestido em habito de Religiofo.

PINZOCHERONE. augm. Grande hypocrita, grande beato falso, formidavel, e façanhoso jacobeo.

PINZUTO. adj. m. TA. f. Agudo, pontudo, aguçado.

P I O

- PIO.** adj. m. PIA. f. Pio, religioso, devoto, orthodoxo.
Pio. Mifericordioso, piedoso. Palavra Poetica.
- PIOGGERELLA.** dim. f. DI PIOGGIA. Chuvazinha, pequeno chuveiro, chuvinha.
- PIOGETTA.** dim. f. DI PIOGGIA. Chuva, chuveiro pequeno, chuvazinha.
- PIOGGIA.** f. f. Chuva, chuveiro, agua, que cahe do Ceo.
E' cessata la pioggia. Parou, cessou a chuva: *Imbres remiserunt.*
- PIOGGIOSO.** adj. m. SA. f. Chuvoso, que traz, que ameaça chuva.
- PIOMBAGGINE.** f. f. Qualidade de escuma, ou de pedra mineral de chumbo, e de prata misturadas juntamente antes de se metterem no forno.
Piombaggine. Qualidade de planta.
- PIOMBAJUOLA.** f. f. Balla de chumbo, chumbada.
- PIOMBANTE.** p. a. m. f. Que cahe com furia, que se funda sobre.
Piombare. Nivelar, pôr ao nivel, ao perpendicular, fazer corresponder.
Piombare. Chumbar, pôr chumbo, accommodate com o chumbo.
Piombare. Arremessar, lançar, vibrar. v. *Isceglare.* *Vibrare.*
- PIOMBARE.** v. n. Estar a prumo, ao nivel, a perpendicular, corresponder o de cima por linha recta ao debaixo.
Piombare. Cahir as coufas furiosamente de cima sobre alguma coufa.
- PIOMBARSÍ.** v. n. p. Estar a prumo, ao perpendicular, ao nivel.
Piombarsi. Cahir qualquer coufa sobre outra, comprimir, lançar-se, arremessar-se, vibrar-se, precipitar-se.
- PIOMBARIO.** f. m. Escuma de prata. v. LITARGIRIO.
- PIOMBARUOLA.** f. f. Chumbada, balla de chumbo.
- PIOMBATA.** f. f. Chumbada, globo, balla de chumbo, a qual se despede por meio de huma espingarda, ou de outro instrumento de fogo.
- PIOMBATO.** adj. m. TA. f. Chumbado, nivelado, que está ao nivel.
Piombato. Que tem a côr de chumbo.
Piombato. Grave, pezado, que tem a qualidade de chumbo.
- PIOMBATÓJO.** f. m. Todo o lugar, onde se faz cahir alguma coufa de alto.
- PIOMBATÙRA.** v. PIOMBATA.
- PIOMBINARE.** v. a. Sondar, tomar o prumo, o perpendicular, buscar a altura dos fundos, ou as direituras com o chumbo.
Piombinare. Alimpar, polir as privadas, as cloacas.
- PIOMBINO.** adj. m. NA. f. Chumbado, de côr de chumbo.
Matita piombina. Amatysta da côr de chumbo.
- PIOMBINO.** f. m. Chumbada, prumo, sonda, instrumento para achar, e medir as profundidades, ou as alturas dos fundos, e observar as direituras.
Piombino. Balde, instrumento, com que se alimpão as privadas, e cloacas.
Piombino. Lapis, instrumento, com que se fórmão os primeiros debuxos dos desenhos.
Piombini. Bilros, páozinhos feitos ao torno, em os quaes se enrola seda, ouro, prata, retroz, &c. com que se fazem rendas, cordões, &c.
Piombino della stadera. Contrapezo da balança.
Piombino. Perpendicular, prumo, chumbada.
- PIOMBO.** f. m. Chumbo, metal grossoiro, e molle.